

## INSTALLATION

Attention: l'installation et la mise hors service de l'appareil doivent être exécutés par un personnel techniquement spécialisé. L'installation de l'appareil de combustion ainsi que l'éventuel dispositif d'arrêt doivent être conformes aux prescriptions des nationales en vigueur.

## SIGNALISATIONS LUMINEUSES ET ACOUSTIQUES

Ce détecteur est doté, sur sa face avant de 4 signalisations lumineuses:

- **LED BLEU (Wi-Fi) allumé en permanence:** Indique la connexion de l'appareil au réseau Wi-Fi.
- **LED BLEU (Wi-Fi) clignotant 2 FOIS chaque 2 SECONDES:** Indique que l'appareil est en mode " Configuration Wi-Fi ".
- **LED BLEU (Wi-Fi) clignotant:** Indique que l'appareil est en mode "Recherche réseau Wi-Fi".

- **LED JAUNE (FAULT) clignotant:** peut signifier "Dérangement", "Fin de vie du capteur" ou "Fond d'échelle".

- **LED ROUGE (ALARM) clignotant:** Indique que la concentration de monoxyde de carbone mesurée dans l'air est supérieure au seuil d'alarme ; ou bien la modalité de stabilisation.

- **LED VERDE (LINE) toujours allumé:** fonctionnement normal ou en stabilisation.

En cas de dérangement, le détecteur est en mesure de signaler le défaut en activant le **Buzzer**, et en allumant la **LED JAUNE**.

En cas d'alarme, le détecteur active la **LED ROUGE** la sonnerie (**Buzzer**) et commute le **Relais**. Sur le **Smartphone/Tablet** arrivent les notifications de fonctionnement pour chaque changement d'état du détecteur de gaz Yukon. Une description plus détaillée des ETATS du détecteur est reportée au paragraphe "ETATS DU DETECTEUR" à la page successive.

## POSITION DE L'APPAREIL

Les détecteurs Yukon 860 CO s'installent dans chaque local contenant un appareil à combustion. D'éventuels détecteurs complémentaires pouvant être adjoint afin d'assurer la signalisation aux occupants d'autres locaux (ex : locaux distants ou chambres à coucher). L'installation doit être exécutée selon la norme EN 50292:2013.

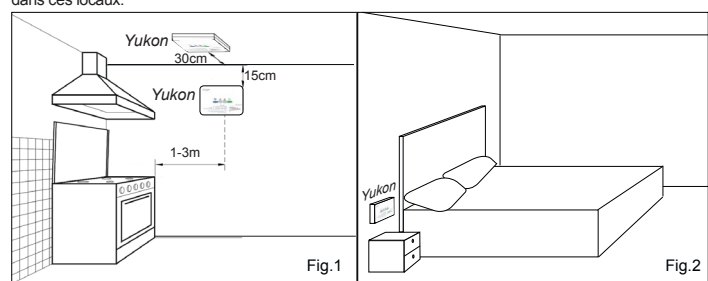
Si le détecteur est installé dans un local contenant un appareil à combustion (Fig.1):

- Il doit être installé à une hauteur supérieure à celle de toute porte ou fenêtre et en partie haute de la pièce.
- Si le détecteur est installé en partie haute de la pièce il doit être à une distance d'au moins 30cm de toute paroi.

- S'il est installé en paroi il doit être positionné à une distance de 15cm du plafond.
- Il doit être installé à une distance comprise entre 1 et 3 m de l'utilisation du gaz (gazinière, chaudière, etc.).

Si le détecteur est installé dans un local dépourvu d'appareil de combustion (chambre, salon, etc.) (Fig.2):

- Il doit être monté au mur en ligne avec la hauteur moyenne de respiration des personnes présente dans ces locaux.



L'appareil NE DOIT PAS ETRE INSTALLE:

- Sur une étagère.
- Directement sur l'évier ou l'appareil à gaz.
- Dans des locaux fermés ou anguleux dans lesquels l'air ne circule pas.

## PROCEDURE POUR L'INSTALLATION

- Couper la tension du réseau électrique.
- Fixer le **Support de fixation** (avec la flèche vers le haut) à la paroi ou sur le boîtier encastré à 3 modules en utilisant les vis et chevilles fournies. Pour le montage des chevilles percer avec un foret de 5mm.
- Insérer les crochets de la **Base** dans les trous du **Support de fixation** et tirer la **Base** vers la droite jusqu'à ce que l'encastrement adienne (Fig. 3).
- Effectuer les raccordements électriques.
- Monter la **Face avant** et à l'aide d'un tournevis, visser la vis située sur le côté droit de l'appareil.
- Rétablir la tension du réseau électrique.

## RACCORDEMENT ELECTRIQUE: ALIMENTATION

Attention: Les raccordements électriques doivent être effectués au moyen de câbles repérés. Les détecteurs de gaz peuvent être alimentés de 100 + 240Vac-50/60Hz au moyen des bornes "N" et "L", ou sous 12Vcc au moyen des bornes (+) et (-) comme sur la Figure 4. Il doit être prévu un dispositif pour la déconnexion du détecteur du réseau d'alimentation avec ouverture minimale des contacts de 3mm selon les prescriptions de la "Norme Européenne EN 60335-1".

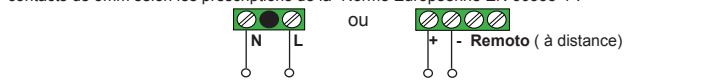


Fig.4

Le détecteur de gaz série Yukon mod. 860 CO possède une durée de vie d'environ 6 ans (en conditions normales). Une fois sous tension, le détecteur nécessite d'une période de stabilisation d'environ deux minutes avant de fonctionner normalement. Durant cette période, les fonctions de détection sont inhibées. Cet état est représenté par le clignotement synchrone, chaque 8 secondes, des **LED VERTE** et **LED ROUGE**. Passée la période de stabilisation, le détecteur devient ACTIF (**LED VERTE** allumée fixe).

## ETATS DU DETECTEUR

**ETAT ACTIF:** Le détecteur de gaz Yukon mod. 860 CO maintient allumée en fixe la **LED VERTE**. Cela signifie que le détecteur est actif dans la détection du monoxyde de carbone CO. Dans le tableau "Tab.2" sont visualisés tous les ETATS restants de fonctionnement du détecteur. Chaque ETAT est reconnaissable par un nombre spécifique de clignotements et/ou "Bip" du **Buzzer** dans une durée d'une minute.

**ETAT de DERANGEMENT:** Dans cet ETAT le détecteur émet 2 "Bip" et 2 clignotements de la **LED JAUNE**; consécutifs chaque minute (Tab. 2). Cela signifie que le détecteur ne fonctionne plus correctement et que la détection n'est plus garantie. Le détecteur doit être remplacé. Il est possible de faire cesser les 2 "Bip" pour une période de 24 heures en appuyant sur la touche TEST (paragraphe CONTROLE FONCTIONNEMENT).

**ETAT d'ALARME:** Le détecteur révèle une concentration de monoxyde de carbone supérieure au seuil d'alarme. Dans cet ETAT, le détecteur active par intermittence le **Buzzer** "Bip" et fait clignoter la **LED ROUGE**. Si la quantité de gaz mesurée dans l'air est inférieure à 300ppm, il est possible d'annuler le buzzer durant 15 minutes en appuyant sur la touche TEST (paragraphe CONTROLE FONCTIONNEMENT). Passée cette période, si la concentration en gaz est encore supérieure au seuil d'alarme, le **Buzzer** se remet à sonner.

**ALARME + HORS ECHELLE:** (Correspond à l'état d'ALARME + clignotement de la **LED JAUNE**). Dans cet ETAT le détecteur active par intermittence le **Buzzer** "Bip" et fait clignoter simultanément soit la **LED ROUGE** que la **LED JAUNE**. Le détecteur révèle une concentration en monoxyde de carbone supérieure aux seuils d'alarme et simultanément l'on vérifie un des deux cas suivants:

- la concentration en "CO" détectée est supérieure au fond d'échelle du détecteur.
- le détecteur affronte une anomalie de fonctionnement. Il n'est possible d'annuler le Buzzer durant une période de 15 minutes en appuyant sur la touche TEST (paragraphe CONTROLE FONCTIONNEMENT) que si la quantité de gaz mesurée est inférieure à 300ppm. Passée cette période, si la concentration supérieure au seuil d'alarme persiste, le **Buzzer** entre de nouveau en fonction. Si, une fois cessée l'alarme, le détecteur se trouve en état de **FAULT**, il doit être substitué.

**ETAT de FIN DE VIE CAPTEUR:** Dans cet ETAT le détecteur émet 3 "Bip" et 3 clignotements de la **LED JAUNE** consécutifs chaque minute (Tab. 2). Le détecteur a dépassé son temps maximal de garantie du fonctionnement. Il doit être substitué.

N.B. Pour les états de la connexion Wi-Fi (LED Wi-Fi), la gestion des notifications et l'utilisation de l'App, faire référence au manuel "APPLICATION" présent dans l'emballage.

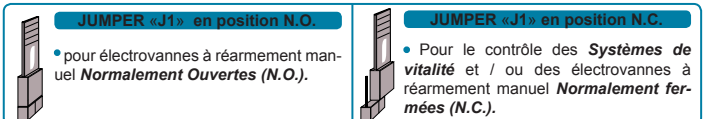
ETAT	LED	Clignotements	Bip
DERANGEMENT	-	n°2	n°2
ALARME	n°60	-	n°60
ALARME + HORS ECHELLE	n°60	n°60	n°60
FIN DE VIE	-	n°3	n°3

## CARACTERISTIQUES DU SIGNAL DE SORTIE

Le détecteur Yukon mod. 860 CO est équipé d'un relais en sortie avec contacts libres de tension: 10A 250Vca / 30Vcc.

## JUMPER «J1»

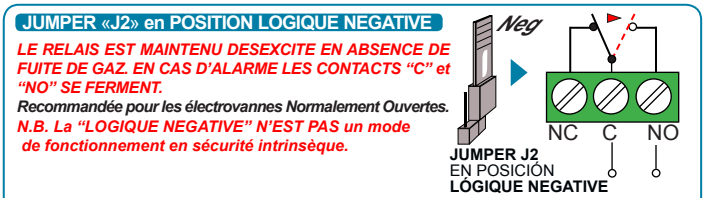
Le détecteur de gaz de la série Yukon mod. 860 CO a le JUMPER "J1" à l'intérieur qui vous permet de sélectionner le type de charge électrique à utiliser.



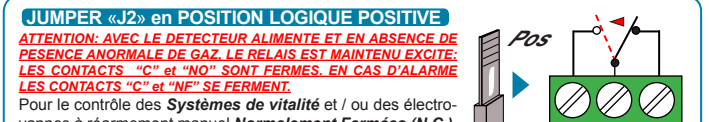
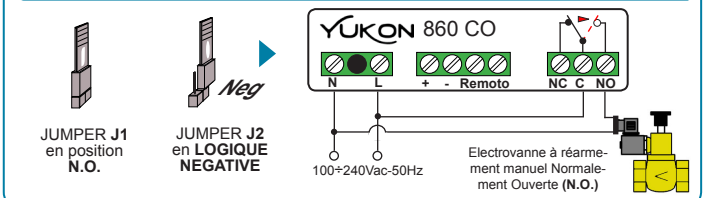
N.B. Par défaut le JUMPER J1 est en position N.O. Nous rappelons que l'électrovanne s'installe sur la tuyauterie gaz à l'extérieur du local concerné car elle ne peut protéger de perte advenant à son amont.

## LOGIQUE NEGATIVE & LOGIQUE POSITIVE - JUMPER J2

Le détecteur de gaz Yukon modèle 860 CO peut contrôler une charge électrique dans deux logiques différentes, grâce à la présence du JUMPER "J2".  
• **LOGIQUE NEGATIVE recommandée pour ELECTROVANNES NORMALEMENT OUVERTE.**  
• **LOGIQUE POSITIVE recommandée pour ELECTROVANNES NORMALEMENT FERMÉES et /** ou pour le contrôle des **Systèmes de vitalité**.  
N.B. Par défaut le JUMPER J1 est en Logique Négative.

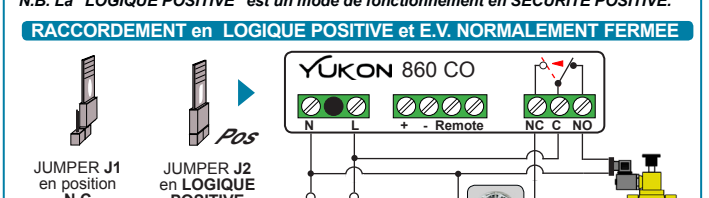


## RACCORDEMENT en LOGIQUE NEGATIVE et E.V. NORMALEMENT OUVERTE



N.B. La "LOGIQUE POSITIVE" est un mode de fonctionnement en SECURITE POSITIVE.

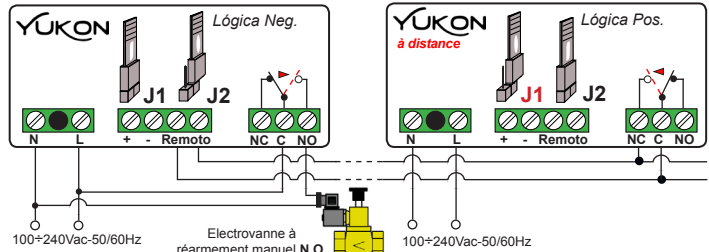
## RACCORDEMENT en LOGIQUE POSITIVE et E.V. NORMALEMENT FERMEE



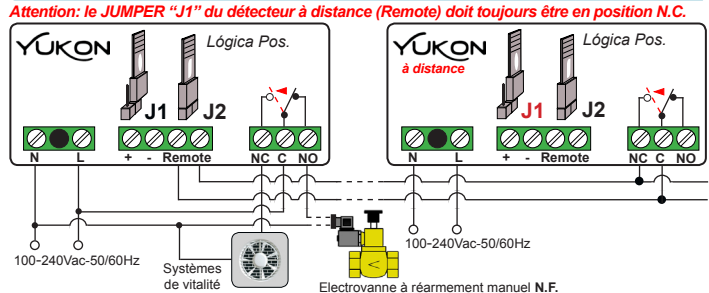
## RACCORDEMENT D'ELECTROVANNE AVEC PLUSIEURS DETECTEURS

Le détecteur Yukon mod. 860 CO possède deux bornes M3 actives en fermeture, servant à raccorder d'autres détecteurs à distance des séries Yukon, Beta, GAMMA, SE230, SE330, SE396K. Si le détecteur à distance s'établit en mode alarme (ALARM), après 20 secondes l'alarme du détecteur auquel il est raccordé s'active à son tour.  
Si rien n'est raccordé sur les bornes M3 à distance Remote, elles doivent rester intactes, c'est-à-dire que rien ne doit y être raccordé. Les schémas suivants montrent le raccordement électrique entre deux détecteurs série Yukon mod. 860 CO avec unique électrovanne et un système de ventilation..  
Il est possible de raccorder plusieurs détecteurs en répétant les raccordements précédents.

Yukon en logique NÉGATIVE avec EV N.O. et le Yukon à distance en logique POSITIVE Attention: le JUMPER "J1" du détecteur à distance (Remote) doit toujours être en position N.C.



Yukon en logique POSITIVE avec EV N.C. et YUKON à distance en logique POSITIVE Attention: le JUMPER "J1" du détecteur à distance (Remote) doit toujours être en position N.C.



## CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

Le détecteur Yukon mod. 860 CO, chaque 10 minutes, effectue un **Self Test** automatique : il s'agit d'un contrôle des composants électroniques présents dans l'appareil, compris le capteur afin de garantir la pleine fonctionnalité du détecteur. Le **Self Test** est un état d'autodiagnostic qui n'apparaît pas en mode visible à l'utilisateur. Dans le cas où le **Self Test** révélerait des problèmes, le détecteur passerait à l'état **FAULT**. En appuyant sur la touche "A" lorsque le détecteur est en état de **ON** il est possible de:

- Contrôler le fonctionnement correct des LEDs, Sonnerie (**Buzzer**) et Relais. Dans ce cas le détecteur Yukon mod. 860 CO fait clignoter, une à la fois les LEDs, associant à chaque clignotement un "Bip". Il est conseillé d'effectuer cette opération de façon hebdomadaire. En cas d'anomalie, contacter l'assistance.
- Faire taire le son du **Buzzer** (Bip) lorsque le détecteur est dans l'état de **FAULT** et **FIN** de **VIE**. Le détecteur arrêtera de sonner pour un temps de **24 heures** pendant que la **LED JAUNE** continuera à clignoter. Passées les **24 heures**, le détecteur recommencera à sonner.
- Faire taire le son du **Buzzer** (Bip) lorsque le détecteur est dans l'état d'**ALARME** avec une concentration inférieure à 300 ppm. Le détecteur arrêtera de sonner durant 15 minutes, pendant que la **LED ROUGE** continuera à clignoter. Passée cette période, si la concentration de **CO** est encore supérieure au seuil d'alarme, le **Buzzer** recommence à sonner.

## VERIFICATIONS PERIODIQUES

Il est conseillé de faire exécuter par l'installateur une vérification annuelle du fonctionnement.

## AVERTISSEMENTS

Pour le nettoyage de l'appareil, utiliser un chiffon pour retirer la poussière de l'enveloppe externe. Penser que le capteur présente une bonne résistance aux produits d'usage commun comme les sprays, détergents, alcools, colles ou vernis. Ces produits peuvent toutefois contenir certaines substances qui, en quantités élevées, peuvent interférer avec le capteur en provoquant de fausses alarmes. Il est conseillé de ventiler le local après utilisation de ces produits. Les vapeurs de solvants ou de silicones peuvent détériorer le capteur de gaz (élément sensible) également durant le stockage en magasin. L'utilisation du détecteur en dehors des limites de température et d'humidité indiqués peut endommager le capteur et diminuer son temps de vie. Se rappeler que le détecteur n'est pas en mesure de détecter des présences de **CO** advenant à l'extérieur du local dans lequel il est installé ou bien à l'intérieur de murs ou sous le plancher. Le détecteur ne peut fonctionner en absence d'alimentation électrique. Le capteur n'est pas substituable. Ne pas chercher à retirer le capteur du siège dans lequel il est logé. **Ne pas chercher à ouvrir le capteur car il contient un liquide corrosif. En cas de constatation de fuite du liquide du capteur, faire attention à ne pas le toucher et le remettre à un centre de collecte des déchets chimiques.**

**ATTENTION! En cas d'alarme:**  
1°) Ouvrir portes et fenêtres pour augmenter la ventilation de l'ambiance.  
2°) Arrêter d'utiliser des appareils à combustion.  
3°) Si l'alarme continue et que la cause de présence du CO n'est pas déterminable ou éliminable, abandonner l'immeuble ou la maison et, de l'extérieur, aviser les services de secours (pompiers, etc).  
4°) Si certaines personnes présentent des symptômes de nausées ou céphalées, appeler immédiatement les services d'urgence sanitaire. Si l'alarme cesse, il est nécessaire de déterminer la cause l'ayant provoquée et y pourvoir.

**CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE**  
LE PRESENT CERTIFICAT EST L'UNIQUE DOCUMENT DONNANT DROIT A LA REPARATION DU DETECTEUR DE FUITE DE GAZ EN CAS DE REPARATION  
Le détecteur est GARANTI pour une période de 24 mois à partir de la date d'achat.  
• Ne sont pas couverts par la GARANTIE d'éventuels dommages dérivant de falsifications, usages et installations trompeuses ou impropres.  
• GARANTIE n'est valide que si elle est totalement et sincèrement remplie.  
• En cas de défaut couvert par la GARANTIE, le fabricant réparera ou substituera le produit gratuitement.  
**PRESTATION HORS GARANTIE:** nécessite d'une mise à la ligne.  
Passés les termes ou la durée de la GARANTIE les éventuelles réparations seront facturées en fonction du prix des parties échangées ainsi que du coût de la main d'œuvre.

## A REMPLIR ET EXPEDIER EN CAS DE PANNE

APPAREIL:  Yukon 860 CO

Numéro de série (s.n.) \_\_\_\_\_

REVENDEUR  
Cachet: \_\_\_\_\_ Date d'achat: \_\_\_\_\_

UTILISATEUR  
Nom et Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
C.Postal \_\_\_\_\_ ville \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_

## A REMPLIR PAR L'INSTALLATEUR :

Date de l'installation \_\_\_\_\_  
Date de substitution \_\_\_\_\_  
Local d'installation \_\_\_\_\_  
Numéro de série de l'appareil \_\_\_\_\_ (à lire sur la partie interne du boîtier plastique)  
Cachet \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
- Alimentation:	100 + 240Vac - 50/60Hz (P. max. 6,5VA à 240Vac). 12Vdc (P. max. 2,2W). Electrochimique.
- Type de capteur :	6 ans environ.
- Durée de vie capteur:	10A 250Vca / 30Vcc.
- Pouvoir contacts relé:	Réseau Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11 b/g/n.
- Bande de fréquence:	-10°C ... +45°C.
- Température opérative:	15% ... 90% UR.
- Humidité opérative:	avec App.
- Contrôle:	5000 ppm max/15 minutes
- Limite de fonctionnement capteur:	6 mois
- Temps maximal de stockage:	
- Seuils d'intervention:	
	• 50 ppm durant 70 minutes.
	• 100 ppm durant 20 minutes.
	• 300 ppm durant 1 minute.
	85 dB(A) à 1 mètre.
	IP42.
- Signalisation acoustique:	
- Indice de protection:	
- Autodiagnostic électronique avec signalisation d'éventuelles anomalies.	
- Le dispositif d'alarme pour "CO" est conforme à la norme européenne EN 50291-1:2018	
"Appareils électriques pour la détection du monoxyde de carbone en ambiances domestiques".	

**DIRECTIVE 2012/19/UE (Déchets d'Appareils Electriques et Electroniques - RAEE):**  
Informations aux utilisateurs:  
L'étiquette avec la poubelle barrée présente sur le produit indique que celui-ci ne doit pas être traité au moyen de la procédure normale de traitement des déchets ménagers. Afin d'éviter d'éventuels dommages dans l'ambiance et à la santé humaine, séparer ce produit des autres déchets domestiques de façon à pouvoir le recycler selon les procédures de respect de l'ambiance. Pour plus de détails sur les centres de collecte disponibles, contacter l'office local ou le revendeur du produit.

**TECNOCONTROL**  
Tecncontrol Srl  
Via Miglioli, n°47 20099 Segrate (MI)  
Italy Tel. +39 02 26922890  
www.tecncontrol.it

**GECA**  
Geca Srl  
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)  
Italy Tel. +39 030 3730218  
www.geca.srl

Le fabricant se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans préavis et à tout moment.

**YUKON**  
Español  
DETECTOR DE FUGAS DE GAS PARA USO DOMÉSTICO  
DE MONÓXIDO DE CARBONO mod. 860 CO  
Wi-Fi  
CONTROL DE APP  
QR code

Serie	Gas detectado	Alimentación
Yukon 860 CO	Monóxido de carbono	• 100-240Vac - 50/60Hz • 12Vdc

ATENCIÓN: La instalación de este aparato no debe considerarse como un sustituto de la instalación, el uso y el mantenimiento correcto de aparatos de combustión, incluidos los sistemas de ventilación y evacuación apropiados. Este detector de gas está diseñado para funcionar con electroválvulas de rearme manual/yo un sistema de ventilación para detectar fugas de gas en el interior de un entorno doméstico.  
• Todas las funciones de Wi-Fi, App y Web del detector como, por ejemplo, la señalización de alarmas y averías a través de notificaciones en Smartphone/Tableta, la visualización de valores detectados, etc., no forman parte de las funciones de seguridad del producto y, por lo tanto, no se pueden garantizar.  
• Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso.  
• Este aparato se ha diseñado para proteger a las personas de los efectos agudos de la exposición al monóxido de carbono. Este dispositivo no protege completamente a las personas con patologías particulares. En caso de duda consulte a un médico.  
• Una larga exposición a niveles bajos (>10 ppm) de «CO» puede provocar efectos crónicos. En caso de duda consulte a un médico.  
• El dispositivo de alarma de «CO» cumple con la norma europea EN 50291-1:2010  
• Geca srl y Tecnocontrol srl no se responsabilizan del uso, instalación, y mantenimiento del detector que no cumpla con la norma UNI CEI EN 50244:2001 (Aparatos eléctricos para la detección de gases combustibles en entornos domésticos - Guía para la selección, instalación, uso y mantenimiento).

## INTRODUCCIÓN

Los dispositivos de la serie Yukon modelo 860 COson detectores de fugas de gas Monóxido de Carbono que advierten, mediante una señal óptica/acústica, de conmutación de relé y notificación al propio Smartphone/Tableta de la presencia de gas «CO» en el entorno.  
Los detectores de gas del modelo Yukon cuentan con una App para Smartphone/Tableta compatible con los sistemas iOS (9.0 y superior) y Android (6.0 y superior). En cualquier momento puede controlar el estado de sus detectores de gas. El detector de gas Yukon modelo 860 CO debe instalarse en entornos domésticos. Este aparato debe utilizarse solo para la detección de Monóxido de Carbono («CO»). El Monóxido de Carbono es un gas muy venenoso, incoloro e inodoro, que se produce debido a una mala combustión. La alta toxicidad del «CO» hace que su presencia, incluso en concentraciones muy bajas, pueda causar a una persona expuesta durante un largo período, náuseas, dolor de cabeza y pérdida de conciencia. Si la exposición a concentraciones mayores es continua, el «CO» puede causar la muerte, ya que tiene la propiedad de unirse a la sangre con mayor facilidad que el oxígeno. Para ello, proporcionamos la siguiente tabla que aclara la peligrosidad del «CO» en función de su concentración y del período de exposición:

Concentración de CO en el aire	Sintomas en los seres humanos
100 ppm (0,01%)	Ligero dolor de cabeza en 2-3 horas.
400 ppm (0,04%)	Ligero dolor de cabeza en 1-2 horas, que aumenta después de 2-3 horas.
1600 ppm (0,16%)	Dolor de cabeza, mareos y náuseas en 20 minutos, muerte en 2 horas.
6400 ppm (0,64%)	Dolor de cabeza y mareos en 1 o 2 minutos, muerte en 10-15 minutos.
12800 ppm (1,28%)	Muerte en 1-3 minutos.

Tab.1  
Es evidente que el detector de «CO», que tiene que proporcionar una acción preventiva, debe intervenir a concentraciones muy bajas antes de que la cantidad de «CO» absorbida por el organismo se vuelva peligrosa. El aparato está calibrado de fábrica para señalar la alarma cuando una concentración de «CO» en el aire es igual a:

- 50 ppm durante 70 minutos
- 100 ppm durante 20 minutos
- 300 ppm durante 1 minutos

El fabricante garantiza estos umbrales por un periodo no superior a 6 años, después de este periodo, o en caso de encendido del **LED AMARILLO** (FALLO) el producto debe reemplazarse. En el frente del detector también se indica la fecha después de la cual el producto debe necesariamente reemplazarse.

## FUNCIONAMIENTO - GENERALIDADES

El detector de gas de la serie Yukon modelo 860 CO está equipado con un elemento sensible a la concentración de Monóxido de Carbono en el aire. Cuando el detector está encendido en ESTADO de «ON» en la parte frontal el **LED VERDE** (LINEA) permanece constantemente encendido. Cuando en el aire, la cantidad de ppm de Monóxido de Carbono («CO») medida por el detector supera uno de los 3 umbrales de alarma configurados, el detector pasa al modo «ALARMA» activando con una intermitencia de 0,5 seg. el Zumbador, el **LED ROJO** y conmutando el relé; también se envían notificaciones al Smartphone/Tableta de los usuarios asociados al dispositivo (véanse instrucciones App).



## INSTALACIÓN

Atención: la instalación y la puesta fuera de servicio del aparato deben ser realizados por personal técnico especializado. La instalación del aparato de combustión y cualquier dispositivo de parada debe cumplir con las leyes nacionales vigentes.

## SEÑALIZACIONES LUMINOSAS Y ACÚSTICAS

Este detector está equipado, en la parte frontal, con 4 señalizaciones luminosas:

- **LED AZUL (WI-FI) siempre encendido:** Indica que el aparato está conectado a la red WI-FI.
- **LED AZUL (WI-FI) que parpadea 2 VECES cada 2 SEGUNDOS:** Indica que el aparato está en modo «**Configuración Wi-Fi**».
- **LED AZUL (WI-FI) intermitente:** Indica que el aparato está en modo «**Búsqueda red Wi-Fi**».

- **LED AMARILLO (FALLO) parpadeo:** Puede significar «Avería», «Fin de vida útil del sensor» o «Fondo de escala».

- **LED ROJO (ALARMA) intermitente:** Indica que la concentración de Monóxido de Carbono medida en el aire es superior al umbral de alarma; o bien indica el modo de estabilización.

- **LED VERDE (LÍNEA) siempre encendido:** funcionamiento normal o en estabilización.

En caso de avería, el detector es capaz de señalar el mal funcionamiento activando el **Zumbador**, y el **LED AMARILLO**. En caso de alarma, el detector activa el **LED ROJO**, el timbre (**Zumbador**) y conmuta el **Relé**. En el propio **Smartphone/Tableta** llegarán notificaciones para cada cambio de estado del detector de gas Yukon.

**Una descripción más detallada de los ESTADOS del detector está indicada en el párrafo «ESTADOS del Detector» en la página siguiente.**

## POSICIONAMIENTO DEL APARATO

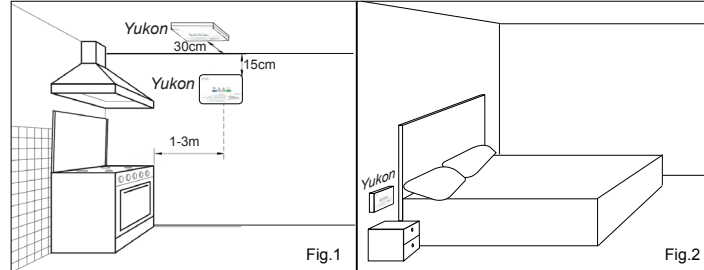
Los detectores **Yukon 860 CO** deben instalarse en cada habitación que tenga un aparato de combustión y deberían instalarse detectores adicionales para asegurarse de que las señalizaciones adecuadas lleguen a los ocupantes de las otras habitaciones (por ej. salas distantes o dormitorios). La instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con la norma EN 50292:2013.

**Si el detector se instala en una habitación que contiene un aparato de combustión (Fig.1):**

- Debe instalarse a una altura superior a la de cualquier puerta o ventana y cerca del pared.
- Si se instala en el techo, debe instalarse a una distancia de al menos 30 cm de cualquier pared.
- Si se instala en una pared, debe colocarse a una distancia de 15cm del techo.
- Debe instalarse a una distancia comprendida entre 1 y 3 metros del usuario del gas (cocina, caldera, etc.).

**Si el detector se instala en una habitación sin aparato de combustión (dormitorio, salón, etc.) (Fig.2):**

- Debe montarse en la pared en línea con la altura de la respiración d. las personas presentes en la habitación.



El aparato NO DEBE INSTALARSE:

- Sobre un estante.
- Directamente encima del lavabo o del aparato de gas.
- En habitaciones cerradas o rincones en los que no hay una circulación libre del aire.

## PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

- Corte la tensión de red.
- Fije el **Soporte de fijación** (con la flecha hacia arriba) en la pared o en la caja para empotrar de 3 módulos utilizando los tornillos y tacos incluidos. Para la fijación de los tacos, taladre la pared con una broca de 5mm de diámetro.
- Inserte los ganchos de la **Base** en los agujeros del **Soporte de fijación** y arrastre hacia la derecha la **Base** hasta que encaje (Fig. 3).
- Efectúe las conexiones eléctricas.
- Monte el **Frente** y, con la ayuda de un destornillador, enrosque el tornillo ubicado en la lado derecho del aparato.

- Restablezca la tensión de red.

## CONEXIÓN ELÉCTRICA: ALIMENTACIÓN

Atención: Las conexiones eléctricas deben realizarse mediante cables ocultos. Los detectores de gas deben ser alimentados a 100 + 240Vac-50/60Hz a través de los bornes «N» y «L», o a 12Vdc a través de los bornes (+) y (-) como en la Figura 4. Se debe proporcionar un dispositivo para desconectar el detector de la fuente de alimentación, con una abertura de contacto de al menos 3 mm, de acuerdo con los requisitos de la «Norma Europea EN 60335-1».

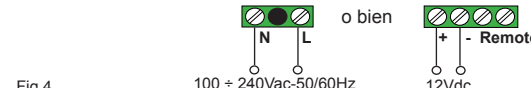


Fig.4

El detector de gas de la serie **Yukon mod. 860 CO** tiene una vida útil de aproximadamente 6 años (en condiciones normales). Una vez encendido, el detector necesita un periodo de estabilización de aproximadamente dos minutos antes de funcionar correctamente. Durante este periodo las funciones de detección se inhiben. Este estado se representa con el parpadeo sincrónico, cada 8 segundos, de los **LEDs VERDE y ROJO**. Una vez transcurrido el periodo de estabilización, el detector pasa al estado **ACTIVO (LED VERDE encendido fijo)**.

## ESTADOS DEL DETECTOR

### ESTADO ACTIVO

El detector de gas **Yukonmod. 860 CO** mantiene encendido en modo fijo el **LED VERDE**. Esto significa que el detector de gas está activo en la detección de Monóxido de Carbono (CO). En la tabla «Tab.2» figuran todos los restantes ESTADOS de funcionamiento del detector de gas. Cada ESTADO se reconoce por un número específico de Parpadeos y/o «Bips» del **Zumbador** en 1 minuto.

### ESTADO de AVERÍA

En este ESTADO el detector de gas emite 2 «Pitidos» y 2 parpadeos del **LED AMARILLO** consecutivos cada minuto (Tab. 2).

Esto significa que el detector de gas **Yukon mod. 860 CO** ya no funciona correctamente y no puede garantizarse la detección de gas. El detector de gas debe reemplazarse. Es posible silenciar los 2 «Bips» durante un periodo de tiempo de 24 horas, pulsando la tecla TEST (párrafo CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO).

### ESTADO de ALARMA

El detector está detectando una concentración de gas Monóxido de Carbono superior a los umbrales de alarma. En este ESTADO el detector hace sonar de manera intermitente el **Zumbador** «Bip» y hace parpadear el **LED ROJO**.

Solo si la cantidad de gas medida en el aire es inferior a 300 ppm es posible silenciar el zumbador por un periodo de tiempo de 15 minutos, pulsando la tecla TEST (párrafo CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO). Después de este periodo, si la concentración de gas aún es superior a los umbrales de alarma, el **Zumbador** empieza a sonar de nuevo.

**ALARMA + FUERA DE ESCALA** (Corresponde al estado de ALARMA + parpadeo del **LED AMARILLO**).

En este ESTADO el detector hace sonar de manera intermitente el **Zumbador** «Bip» y hace parpadear simultáneamente tanto el **LED ROJO** como el **LED AMARILLO**. El detector está detectando una concentración de gas Monóxido de Carbono superior a los umbrales de alarma y simultáneamente se está produciendo uno de los dos casos siguientes:

- la concentración de «CO» detectada es superior al fondo de escala del detector;
- el detector está verificando una anomalía de funcionamiento.

Solo si la cantidad de gas medida en el aire es inferior a 300 ppm es posible silenciar el **Zumbador** por un periodo de tiempo de 15 minutos, pulsando la tecla TEST (párrafo CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO). Después de este periodo, si la concentración de gas aún es superior a los umbrales de alarma, el **Zumbador** empieza a sonar de nuevo. Si, una vez que cesa la alarma de fuga de gas, el detector aún se encuentra en el estado de FALLO, el dispositivo debe reemplazarse.

### ESTADO de FIN DE VIDA ÚTIL DEL SENSOR

En este ESTADO el detector de gas emite 3 «Pitidos» y 3 parpadeos del **LED AMARILLO** consecutivos cada minuto (Tab. 2). El detector de gas ha superado el tiempo máximo en el cual se garantiza el funcionamiento. **El detector de gas debe reemplazarse.**

**N.B. Para los estados de la conexión WI-FI (LED WI-FI), la gestión de notificaciones y el uso de la App, consulte el manual «APLICACIÓN» presente en el embalaje.**

☀️ = N° Parpadeos LEDs por minuto.

🔊 = N° «Bips» por minuto.

ESTATO	☀️	🔊
AVERÍA	-	n°2
ALARMA	n°60	n°60
ALARMA + FUERA DE ESCALA	n°60	n°60
FIN VIDA ÚTIL	-	n°3

Tab. 2

## CARACTERÍSTICAS DE LA SENAL DE SALIDA

El detector de gas de la serie **Yukonmod. 860 CO** está equipado con un relé de salida con los contactos libres de tensión; capacidad de los contactos 10A 250Vac / 30Vdc.

## JUMPER «J1»

El detector de gas de la serie **Yukon mod. 860 CO** posee en su interior el **JUMPER «J1»** que permite seleccionar el tipo de **Carga eléctrica** a utilizar.

## JUMPER «J1» en Posición N.A.:

- para las electroválvulas **Normalmente Abiertas (N.A.)**.



## JUMPER «J1» en Posición N.C.:

- para el control de **Sistemas de ventilación** y/o **reinicio manual de electroválvulas normalmente cerradas (N.C.)**.



## N.B. Por defecto el JUMPER J1 está en la posición N.A.

Recordamos que la electroválvula se instala en la tubería del gas en el exterior de la habitación que debe controlarse, ya que no puede proteger contra fugas que ocurran por la parte superior de la misma.

## LOGICA NEGATIVA Y LOGICA POSITIVA - JUMPER J2

El detector de gas de la serie **Yukon mod. 860 CO** puede controlar una electroválvula en dos lógicas diferentes, mediante la presencia del **JUMPER «J2»**.

- **LÓGICA NEGATIVA** recomendada para **ELECTROVÁLVULAS NORMALMENTE ABIERTAS**.
- **LÓGICA POSITIVA** recomendada para **ELECTROVÁLVULAS NORMALMENTE CERRADAS**.

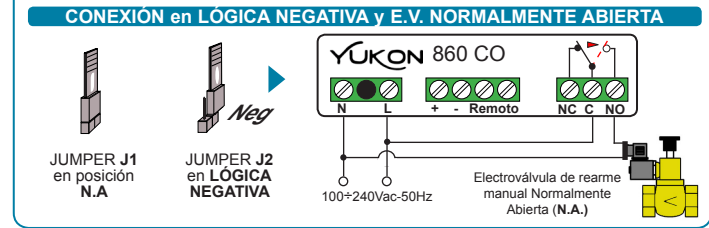
**N.B. Por defecto el JUMPER J2 está ubicada en la Lógica Negativa.**

## JUMPER J2 EN POSICIÓN LOGICA NEGATIVA

**EL RELÉ SE MANTIENE DESENERGIZADO EN AUSENCIA DE FUGAS DE GAS. EN CASO DE ALARMA LOS CONTACTOS «C» y «NO» SE CIERRAN.** Recomendada para las electroválvulas **Normalmente Abiertas**.

**N.B. La «LÓGICA NEGATIVA» NO ES un modo de funcionamiento seguro intrínsecamente.**

## CONEXIÓN en LÓGICA NEGATIVA y E.V. NORMALMENTE ABIERTA



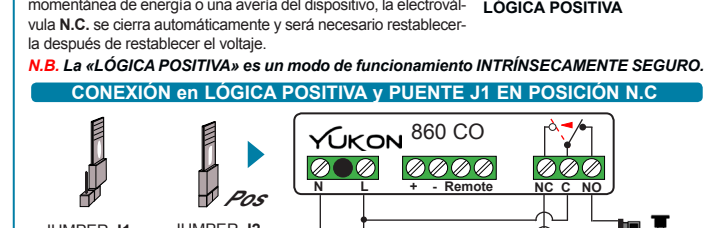
## JUMPER J2 EN POSICIÓN LOGICA POSITIVA

**ATENCIÓN: CON EL DETECTOR ENCENDIDO Y EN AUSENCIA DE FUGAS DE GAS EL RELÉ SE MANTIENE ACTIVADO: LOS CONTACTOS «C» y «NO» ESTÁN CERRADOS. EN CASO DE ALARMA LOS CONTACTOS «C» y «NO» SE CIERRAN.** Recomendada para el control de **Sistemas de ventilación** y/o **reinicio manual de electroválvulas normalmente cerradas (N.C.)**. (ATENCIÓN: NO USAR con electroválvulas Normalmente Abiertas).

**ATENCIÓN:** Si durante el funcionamiento se produce una ausencia momentánea de energía o una avería del dispositivo, la electroválvula N.C. se cierra automáticamente y será necesario restablecerla después de restablecer el voltaje.

**N.B. La «LÓGICA POSITIVA» es un modo de funcionamiento INTRÍNSECAMENTE SEGURO.**

## CONEXIÓN en LÓGICA POSITIVA y PUENTE J1 EN POSICIÓN N.C



## CONEXIÓN DE LA ELECTROVÁLVULA CON VARIOS DETECTORES

El detector de gas de la serie **Yukonmod. 860 CO** tiene dos bornes M3 «Remoto», activos durante el cierre, que sirven para conectar otros detectores de gas remotos de la serie **Yukon, serie Beta, serie GAMMA, serie SE230, serie SE330, serie SE396K**.

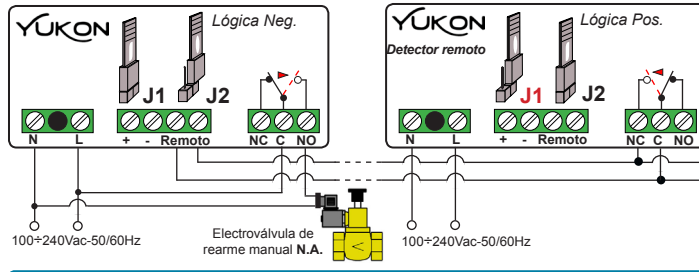
**Si el detector remoto entra en modo alarma (ALARMA), después de 20 segundos se activa la alarma del detector al cual está conectado.**

Si a los bornes M3 «Remoto» no se conectan los detectores remotos, estos deben permanecer inalterados, es decir, siempre abiertos.

Los siguientes esquemas representados muestran la conexión eléctrica entre dos detectores de la serie **Yukon mod. 860 CO** con una única electroválvula. Es posible conectar también más detectores replintiendo las conexiones que se indican a continuación.

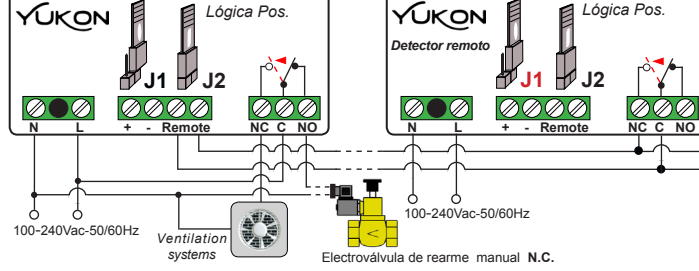
## Yukon en lógica NEGATIVA con EV N.A. y remoto Yukon en lógica POSITIVA

Atención: El Jumper «J1» del detector remoto debe colocarse siempre en la válvula N.C.



## Yukon en lógica POSITIVA con EV N.C. y remoto Yukon en lógica POSITIVA

Atención: El Jumper «J1» del detector remoto debe configurarse siempre en la válvula N.C.



## CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO

El detector de gas **Yukonmod. 860 CO** cada 10 minutos, realiza un **Self Test** automático. **Self Test:** Se trata de un control de los componentes electrónicos en su interior, incluso el sensor, para garantizar la plena funcionalidad del detector. El **Self Test** es un estado autodiagnóstico que no está representado de manera visible por el usuario. Si el **Self Test** detecta problemas, el detector de problemas pasa en estado de FALLO. Pulsando la tecla «A» cuando el detector está en estado de ON es posible:

- controlar el funcionamiento correcto de los LEDs, Timbre (**Zumbador**) y **Relé**. En este caso el detector **Yukon mod. 860 CO** hace parpadear uno a la vez los LEDs, asociando a cada parpadeo un «Bip».

**Se recomienda llevar a cabo esta operación por lo menos una vez a la semana. En caso de anomalía, póngase en contacto con la asistencia.**

- Silencie el sonido del **Zumbador** (Bip) cuando el detector esté en estado de FALLO y FINAL DE VIDA ÚTIL. El detector de gas dejará de sonar durante 24 horas, mientras que el **LED AMARILLO** seguirá parpadeando. Después de 24 horas, el detector de gas volverá a sonar.

- Silencie el sonido del **Zumbador** (Bip) cuando el detector esté en estado de ALARMA con una concentración inferior a 300 ppm. El detector de gas dejará de sonar durante 15 horas, mientras que el **LED ROJO** seguirá parpadeando. Después de este periodo, si la concentración de gas aún es superior a los umbrales de alarma, el **Zumbador** empieza a sonar de nuevo.

## CONTROLES PERIÓDICOS

Se recomienda que su instalador realice una verificación del funcionamiento del detector al menos una vez al año.

## ADVERTENCIAS

Para limpiar el aparato utilice un paño para quitar el polvo de la carcasa. Tenga en cuenta que el sensor tiene buena resistencia a los productos de uso común, como aerosoles, detergentes, alcohol, colas o pinturas. Estos productos pueden contener sustancias que, en grandes cantidades, interfieren con el sensor causando falsas alarmas. Se recomienda ventilar el local al usar estos productos. Los vapores de disolventes o silicona pueden deteriorar el sensor de gas incluso durante el almacenamiento. El uso del detector de gas fuera de los rangos de temperatura y humedad indicados puede dañar el sensor y reducir su vida útil. Se recuerda que el detector no puede detectar fugas que ocurran fuera del lugar en el que esté instalado o dentro de las paredes o debajo del suelo. **El detector no puede funcionar en ausencia de alimentación. El sensor no puede reemplazarse. No intente extraer el sensor de su alojamiento. No intente abrir el sensor ya que contiene líquido corrosivo. Si nota una que el sensor pierde líquido, no lo toque y elimine el producto en un centro de recogida de residuos apropiado.**

## ATENCIÓN! En caso de alarma:

- 1) Abra puertas y ventanas para aumentar la ventilación de la habitación.
- 2) Cierre el grifo del contador de gas y deje de usar cualquier aparato de combustión.
- 3) Si la alarma continúa y no se puede identificar o eliminar la causa de la presencia de gas, abandone el edificio y, desde el exterior, notifique al servicio de emergencia.
- 4) Si hay personas con síntomas de náuseas o dolor de cabeza, llame al número de emergencia inmediatamente. Si la alarma se detiene, es necesario identificar la causa que la provocó y tomar las medidas apropiadas.

## CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

ESTE CERTIFICADO ES EL ÚNICO DOCUMENTO QUE OTORGA EL DERECHO A LA REPARACIÓN DEL DETECTOR DE FUGAS DE GAS BAJO GARANTÍA.

- El detector está GARANTIZADO por un periodo de 24 meses desde la fecha de compra.
- La GARANTÍA no cubre ningún daño resultante de la manipulación, el uso y la instalación inadecuados o incorrectos.
- La GARANTÍA es válida solo si está debidamente cumplimentada.
- En caso de defectos cubiertos por la GARANTÍA, el fabricante reparará o reemplazará el producto de forma gratuita.

**SERVICIOS FUERA DE GARANTÍA:**  
Después de que los términos o la duración de la GARANTÍA hayan expirado, cualquier reparación se cobrará de acuerdo con las piezas reemplazadas y el costo de la mano de obra.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

### DEBE CUMPLIMENTARSE Y ENVIARSE EN CASO DE AVERÍA

APARATO:  Yukon 860 CO  
Número de serie (s.n.): \_\_\_\_\_

REVENDEDOR  
Sello: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

USUARIO  
Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_  
Calle: \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
C.P.: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_

## DEBE CUMPLIMENTARLO EL INSTALADOR:

Fecha de instalación: \_\_\_\_\_

Fecha de sustitución: \_\_\_\_\_

Sala de instalación: \_\_\_\_\_

Número de serie del aparato: \_\_\_\_\_ (Puede leerse en la parte frontal del producto)

Sello: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación: 100 + 240Vac - 50/60Hz (P. máx. 6,5VA a 240Vac). 12Vdc (P. máx. 2,2W).
- Tipo de sensor: Sensor electroquímico.
- Vida útil del sensor: 6 años aprox.
- Capacidad de los contactos de relés: 10A 250Vac / 30Vdc.
- Banda de frecuencia: Red Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11 b/g/n.
- Temperatura operativa: -10°C ... +45°C.
- Humedad operativa: 15% ... 90% UR.
- Control: mediante App.
- Límite funcionamiento sensor: 5000 ppm máx. 15 minutos.
- Tiempo máximo de almacenamiento: 6 meses.
- Umbrales de intervención:
  - 50 ppm durante 70 minutos.
  - 100 ppm durante 20 minutos.
  - 300 ppm durante 1 minuto.

- Señalización acústica: 85 dB(A) a 1 metro.

- Grado de protección: IP42.

- Autodiagnóstico electrónico con indicación de posibles anomalías.

- El dispositivo de alarma de «CO» cumple con la norma europea EN 50291-1:2018 «Aparatos eléctricos para la detección de monóxido de carbono en entornos domésticos».

## MADE IN ITALY

- Información a los usuarios:

La etiqueta con el contenedor tachado en el producto indica que el producto no debe eliminarse utilizando el procedimiento normal para la eliminación de residuos domésticos. Para evitar daños al medio ambiente y a la salud humana, separe este producto de otros residuos domésticos para que pueda reciclarse de acuerdo con los procedimientos de respeto por el medio ambiente. Para obtener más detalles sobre los centros de recolección disponibles, comuníquese con la oficina del gobierno local o el distribuidor del producto.

RAEE

## TECNOCONTROL

Tecnocontrol Srl  
Via E. Fermi, n°47 20090 Segrate (MI)  
Italy Tel. +39 02 26922890  
www.tecnocontrol.it

## GECA

GECA Srl  
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)  
Italy Tel. +39 030 3730218  
www.geca.srl

## DIRETTIVA 2012/19/UE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE):

La etiqueta con el contenedor tachado en el producto indica que el producto no debe eliminarse utilizando el procedimiento normal para la eliminación de residuos domésticos. Para evitar daños al medio ambiente y a la salud humana, separe este producto de otros residuos domésticos para que pueda reciclarse de acuerdo con los procedimientos de respeto por el medio ambiente. Para obtener más detalles sobre los centros de recolección disponibles, comuníquese con la oficina del gobierno local o el distribuidor del producto.

## 860 CO

Tecnocontrol Srl  
Via E. Fermi, n°47 20090 Segrate (MI)  
Italy Tel. +39 02 26922890  
www.tecnocontrol.it

## geca

GECA Srl  
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)  
Italy Tel. +39 030 3730218  
www.geca.srl

El fabricante se reserva el derecho de realizar cualquier modificación, estética o funcional, sin previo aviso y en cualquier momento.

## YUKON

## DETECTEUR DE PRESENCE DE MONOXYDE DE CARBONE

### A USAGE DOMESTIQUE mod. 860 CO



## Série

**Yukon 860 CO**

**Gaz détecté**  
Monoxyde de carbone

**Alimentation**  
100-240Vac - 50/60Hz • 12Vdc

ATTENTION: L'installation de cet appareil ne doit pas être considérée comme un substitut de l'installation, de l'usage et de l'entretien correct des appareils à combustion, y compris les systèmes de ventilation et d'aération idoines. Ce détecteur de monoxyde de carbone est étudié pour détecter des présences anormales de ce gaz en ambiance et pour commander des moyens de ventilation et d'alerte en cas de danger en ambiance domestique.

- Toutes les fonctionnalités Wi-Fi, App et Web du détecteur, comme la signalisation des alarmes et dérangements au moyen de notifications sur Smartphone/Tablet, visualisation des valeurs détectées etc., ne font pas partie des fonctions de sécurité du produit et par conséquent ne peuvent pas être garanties.
- Conserver ces instructions dans un lieu facile d'accès.
- Le présent appareil a été étudié afin de protéger les personnes des effets aigus de l'exposition au monoxyde de carbone. Il ne protège pas complètement les personnes présentant des pathologies particulières. En cas de doute, consulter un médecin.
- Une longue exposition à bas niveau (>10 ppm) de "CO" peut engendrer des effets chroniques. En cas de doute, consulter un médecin.

- Le dispositif d'alarme pour "CO" est conforme à la norme européenne EN 50291-1:2010 • Geca srl et Tecnocontrol srl ne se déclarent pas responsables de quelconque utilisation, installation, usage et entretien du détecteur non conformes à la norme UNI CEI EN 50244:2001 (Appareils électriques pour la détection di gas - Guide pour le choix, l'installation, l'utilisation et l'entretien).

## INTRODUCTION

Le dispositif série **Yukon** modèle **860 CO** est un détecteur de monoxyde de carbone en ambiance qui avise, au moyen d'un signal opt/acoustique, notifie sur **Smartphone/Tablet** et dispose d'un relais permettant l'asservissement de moyens d'intervention. L' App pour **Smartphone/Tablet** est compatible avec les systèmes iOS (9.0 in su) et Android (6.0 et +). Le contrôle de l'état du ou des détecteurs est possible à tout instant. Le détecteur **Yukon** modèle **860 CO** doit être installé en ambiances domestiques. Cet appareil est destiné exclusivement à la détection du monoxyde de carbone «CO». Le monoxyde de carbone est un gaz extrêmement toxique, incolore et inodore, dont la production en milieu domestique est due à une mauvaise combustion. La haute toxicité du «CO» fait que sa présence, même à très basse concentration, peut provoquer sur un sujet exposé durant une longue période : nausées, maux de tête, voire perte de conscience. L'exposition au «CO» à des concentrations supérieures en continu peut provoquer la mort, celui-ci ayant la propriété de se combiner à l'hémoglobine et en prenant la place de l'oxygène. Nous fournissons le tableau suivant des dangers du «CO»:

Concentration de CO dans l'air	Symptômes sur l'homme
100 ppm (0,01%)	Léger mal de tête sous 2-3 H
400 ppm (0,04%)	Léger mal de tête sous 1-2H, augmentant après 2-3 H
1600 ppm (0,16%)	Mal de tête, vertiges et nausées sous 2